

Reacondicionamiento higiénico

Dermatoscopio

HEINE DELTA® 20 Plus, HEINE DELTA® 20 T, HEINE mini3000® LED, HEINE mini3000®

Advertencias generales e información de seguridad



ADVERTENCIA: Este símbolo advierte de una posible situación peligrosa. La inobservancia de las indicaciones puede causar lesiones leves o medias.



NOTA: Este símbolo se emplea para ofrecer información importante, pero no asociada a peligros.

	<p>Las instrucciones siguientes sobre el reacondicionamiento higiénico se deben poner en práctica conforme a las normas, leyes y directrices nacionales. Las medidas de reacondicionamiento descritas no sustituyen las reglas específicas aplicables para su institución/departamento.</p>
	<p>Efectúe un acondicionamiento higiénico si cree que el aparato ha podido resultar contaminado.</p> <p>HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG solo aprueba los agentes y procedimientos mencionados en estas instrucciones.</p> <p>El reacondicionamiento higiénico deben llevarlo a cabo personas con la adecuada experiencia en higiene.</p> <p>Siga las indicaciones del fabricante del agente limpiador.</p> <p>Evite que entre líquido en el dispositivo.</p> <p>No utilice agentes limpiadores con alcohol.</p> <p>No se deben realizar reacondicionamientos automatizados.</p> <p>La esterilización de los discos de contacto solo se debe llevar a cabo después del tratamiento de pacientes de riesgo.</p> <p>No se deben esterilizar los cabezales de instrumentos, los elementos filtrantes, ningún disco de contacto pequeño ni el disco de contacto del DELTA 20 T.</p>
<p>Limitaciones del reacondicionamiento</p>	<p>Compruebe periódicamente la integridad del producto.</p> <p>Los discos de contacto se pueden reacondicionar hasta 1000 ciclos (sin esterilización).</p> <p>Esterilización por vapor de los discos de contacto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disco de contacto mini3000: 4 ciclos como máximo • Discos de contacto DELTA 20 Plus: 25 ciclos como máximo



Elección del método de reacondicionamiento



La clasificación higiénica (Spaulding Classification) del aparato, así como la selección de uno de los métodos de acondicionamiento que se ofrecen, son responsabilidad del usuario o de la persona responsable con cualificación para el acondicionamiento.

Hay que considerar la situación de aplicación particular y cumplir las normativas internas del hospital/institución, así como las directivas, recomendaciones, normas y leyes nacionales.

En caso de un uso semicrítico del disco de contacto, es obligatorio esterilizarlo después de haberlo limpiado.

Limpiando no se consigue una desinfección de alto nivel.

Seleccione uno de los siguientes métodos de acondicionamiento para el dermatoscopio y el disco de contacto:

- **En caso de un uso no crítico del dermatoscopio y el disco de contacto:**
 - Desinfección mediante frotado del disco de contacto (**capítulo A**)
 - Desinfección mediante frotado del dermatoscopio (**capítulo B**)
- **En caso de aplicaciones del disco de contacto en zonas semicríticas o después de realizar un examen en pieles contagiosas:**
 - Desinfección mediante frotado y esterilización por vapor del disco de contacto (**capítulo C**)
(no aptas para discos de contacto pequeños ni el disco de contacto del DELTA 20 T)



Capítulo A: Desinfección mediante frotado de los discos de contacto

1. Preparación

Retire y acondicione el disco de contacto.

Para el disco de contacto del DELTA 20 Plus y del DELTA 20 T se debe extraer el elemento filtrante.

2. Desinfección mediante frotado manual



Hay que prestar atención a que todas las superficies se hayan humedecido completamente durante el tiempo de exposición completo especificado por el fabricante del desinfectante. En caso necesario, aumente el número de procedimientos de limpieza con paño o el número de paños.

Equipo

- Producto de limpieza, en caso necesario: enzimático (p. ej., neodisher MediClean)
- Desinfectante:
Aminas cuaternarias (p. ej., Cleanisept Wipes, Mikrobac Tissues o Sani-Cloth AF3)

Realización

- En caso de que haya mucha suciedad, limpie primero con una toallita empapada en agente de limpieza antes de desinfectar con una toallita desinfectante.
- Limpie y desinfecte el disco de contacto manualmente.
- Limpie minuciosamente con un paño todas las superficies realizando movimientos circulares hasta que no se aprecie ninguna suciedad, por lo menos tres veces, cada una de ellas con un paño nuevo.
- Preste especial atención al punto de difícil acceso del disco de contacto pequeño. Para ello, limpie la pieza de vidrio mediante al menos tres movimientos circulares.
- A continuación, pase un paño humedecido con agua limpia.
- Elimine los residuos y seque el disco de contacto tal y como indica el fabricante del desinfectante.

3. Inspección y comprobación del funcionamiento



- Compruebe si el disco de contacto presenta suciedad o desgaste visibles y, en caso necesario, repita el acondicionamiento o deséchelo si la suciedad no se puede eliminar.

4. Almacenamiento

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad



Capítulo B: Desinfección mediante frotado del dermatoscopio

1. Preparación

Apague el dispositivo y deje que se enfríe.

Retire los discos de contacto del instrumento y acondiciónelos por separado.

2. Desinfección mediante frotado manual



Hay que prestar atención a que todas las superficies se hayan humedecido completamente durante el tiempo de exposición completo especificado por el fabricante del desinfectante. En caso necesario, aumente el número de procedimientos de limpieza con paño o el número de paños.

Equipo

- Toallitas desinfectantes:
Aminas cuaternarias (p. ej., Mikrobac Tissues)
- Si utiliza agentes limpiadores diferentes de los recomendados, asegúrese de que no formen espuma.

Realización

- Limpie y desinfecte el dermatoscopio manualmente.
- Limpie minuciosamente con un paño todas las superficies hasta que no se aprecie ninguna suciedad, por lo menos tres veces, cada una de ellas con un paño nuevo.
- Hay que prestar especial atención a las zonas de difícil acceso.
- Limpie minuciosamente las áreas tocadas.
- Elimine los residuos y seque el dispositivo siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante.

3. Inspección y comprobación del funcionamiento



- Compruebe si el aparato funciona correctamente antes usarlo. No lo utilice si está dañado.

4. Almacenamiento

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad



Capítulo C: Desinfección mediante frotado y esterilización por vapor del disco de contacto

(no aptas para discos de contacto pequeños ni el disco de contacto del DELTA 20 T)

1. En el lugar de uso

La contaminación gruesa se debe eliminar lo antes posible tras el uso, por ejemplo, con una toallita húmeda desechable o un prelimpiador enzimático.

2. Conservación y transporte

El reacondicionamiento se debe realizar tan pronto como sea posible tras el uso.

3. Preparación

Retire el disco de contacto del instrumento.

Para el disco de contacto del DELTA 20 Plus y del DELTA 20 T se debe extraer el elemento filtrante.

4. Desinfección mediante frotado manual



Hay que prestar atención a que todas las superficies se hayan humedecido completamente durante el tiempo de exposición completo especificado por el fabricante del desinfectante. En caso necesario, aumente el número de procedimientos de limpieza con paño o el número de paños.

Equipo

- Producto de limpieza, en caso necesario: enzimático (p. ej., neodisher MediClean)
- Desinfectante:
Aminas cuaternarias (p. ej., Cleanisept Wipes, Mikrobac Tissues o Sani-Cloth AF3)

Realización

- En caso de que haya mucha suciedad, limpie primero con una toallita empapada en agente de limpieza antes de desinfectar con una toallita desinfectante.
- Limpie y desinfecte el disco de contacto manualmente.
- Limpie minuciosamente con un paño todas las superficies realizando movimientos circulares hasta que no se aprecie ninguna suciedad, por lo menos tres veces, cada una de ellas con un paño nuevo.
- A continuación, pase un paño humedecido con agua limpia.
- Elimine los residuos y seque el disco de contacto tal y como indica el fabricante del desinfectante.

5. Inspección y comprobación del funcionamiento



- Compruebe si el disco de contacto presenta suciedad o desgaste visibles y, en caso necesario, repita el acondicionamiento o deséchelo si la suciedad no se puede eliminar.

6. Envasado para esterilización

Envuelva el disco de contacto en una bolsa de esterilización normalizada individual que sea apropiada para el método de esterilización elegido.

7. Esterilización por vapor

Equipo

- Esterilizador de vapor (clase B según DIN EN 13060)

Realización

Usar uno de los métodos siguientes (ISO 17665):

- Método de vacío fraccionado (por lo menos tres ciclos de prevacío) y método de gravitación:
- Temperatura de esterilización: por lo menos 132 °C (máx. 134 °C)
- Tiempo de aplicación/mantenimiento: por lo menos 3 min
- Tiempo de secado: por lo menos 20 min

8. Almacenamiento

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad

